



PWK-242

Wall mounting unit
Dispositif d'installation murale

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

SVENSKA

ESPAÑOL

Installation Instructions
Mode d'emploi
Aufstellungsanweisungen
Installationsanvisningar
Instrucciones para la Instalación

Thank you for purchasing the Wall Mounting Unit.

To ensure correct usage, please read this instruction manual thoroughly. After reading, please store this manual in a safe place for future reference.

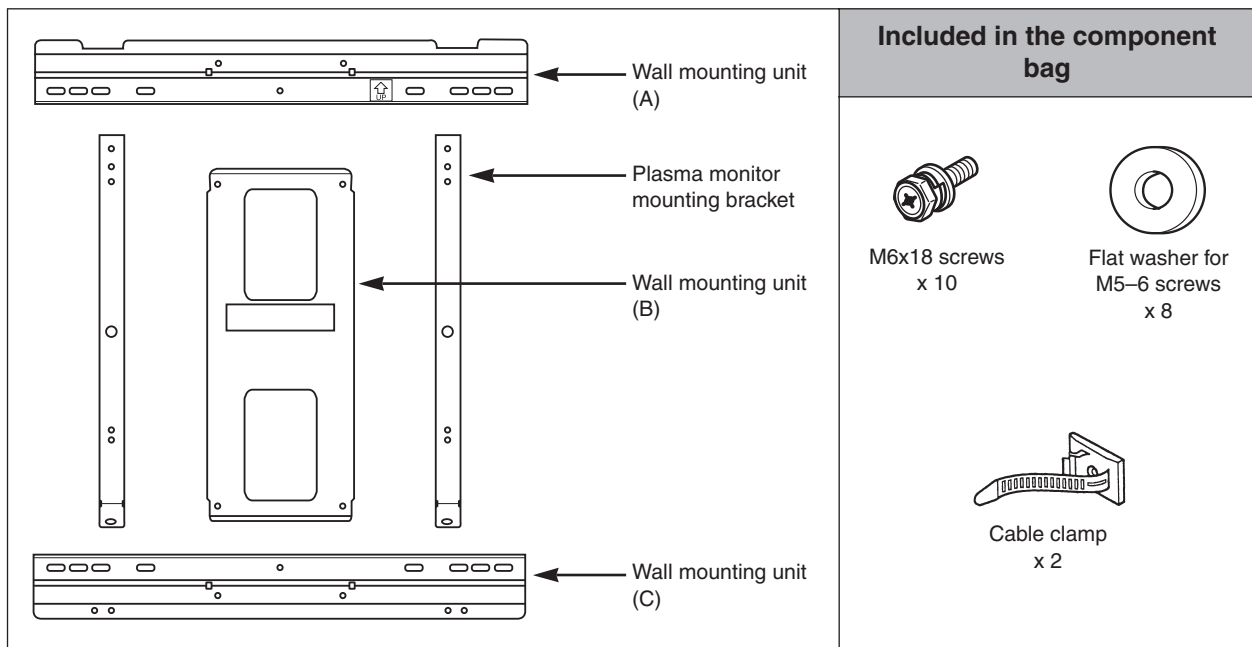
This Wall Mounting Unit is for use only with the following models:

- PDM-4210
- PDM-4210E

- All installation work must be performed by a qualified contractor or by dealer personnel.
- The customer should never attempt to perform this installation work.
- YAMAHA assumes absolutely no responsibility for injuries and damages that may occur due to improper installation and handling.

- Before installing the wall mounting unit, please read these instructions and the plasma monitor user's manual carefully to ensure installation is carried out correctly.
- After installation, please give the instructions to the customer for future reference.

Component list



Caution

SAFETY INSTRUCTIONS

1. **Always follow the instructions set forth in this manual when installing the plasma monitor using this wall mounting unit.**
Improper or inadequate installation could cause the plasma monitor to fall and injure someone.
2. **Two or more persons are required to install and remove the plasma monitor.**
If two or more persons are not present, the plasma monitor may fall and injure someone.
3. **The installation must be secure enough to bear the weight of the plasma monitor, the wall mounting unit, and other hardware indefinitely, and must also be secure enough to withstand vibration. (Total weight of the plasma monitor and wall mounting unit is approximately 37kg (81 lbs. 9 oz.))**
The plasma monitor may fall and injure someone if the installation is inadequate.
4. **To ensure safety, tighten all bolts and screws securely.**
Loose screws could cause the plasma monitor to fall and injure someone.
5. **Use only the parts provided with the wall mounting unit, and any other parts that are specified in this manual.**
Using other parts could cause the plasma monitor to fall and injure someone.
6. **Do not modify the wall mounting unit or the parts provided with the mounting unit.**
Modifying the wall mounting unit or the other parts could cause the plasma monitor to fall and injure someone.
7. **Be sure to leave enough open space around the unit to allow heat generated by the plasma monitor. Maintain at least 10 cm (3-15/16 inches) at the top, bottom and sides of the plasma monitor.**
The plasma monitor has air intake holes and outlet holes. Failure to provide adequate space around the unit may cause a fire.
8. **Do not install the plasma monitor in a location near an air conditioning vent or in a location subject to vibration.**
Such conditions could have an adverse effect on the monitor, and could cause a fire or electric shock.
9. **Do not install the plasma monitor in a location that is subject to high levels of dust or humidity.**
Dust accumulating inside the plasma monitor could cause a short circuit that in turn could cause a fire or electric shock.
10. **Do not install the plasma monitor face up, sideways or upside down, or inclined on an angle.**
Doing so may cause heat to build up inside the monitor, and may cause a fire.

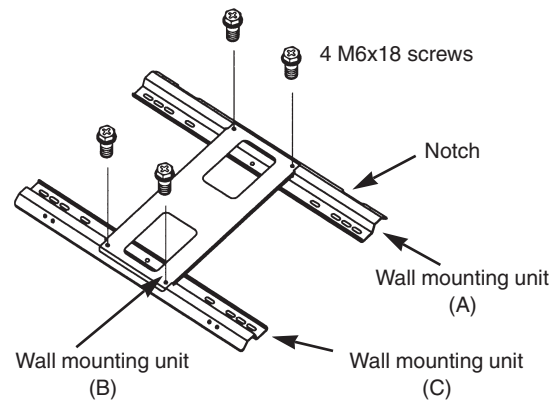
Precautions for installation

- The wall mounting unit is for use in installing the plasma monitor on a vertical wall. Do not install the unit on an inclined surface.
- To ensure correct operation of the plasma monitor, do not install it in any of the following places.
 - Next to sprinklers or sensors
 - Locations subject to vibration or shocks
 - Close to high-voltage wires or electric motors
 - Locations in direct contact with air expelled from heating devices
- When installing this wall mounting unit, use a fixing method appropriate to the type of wall.
- Do not install plasma monitor in locations with a temperature above.

Installation

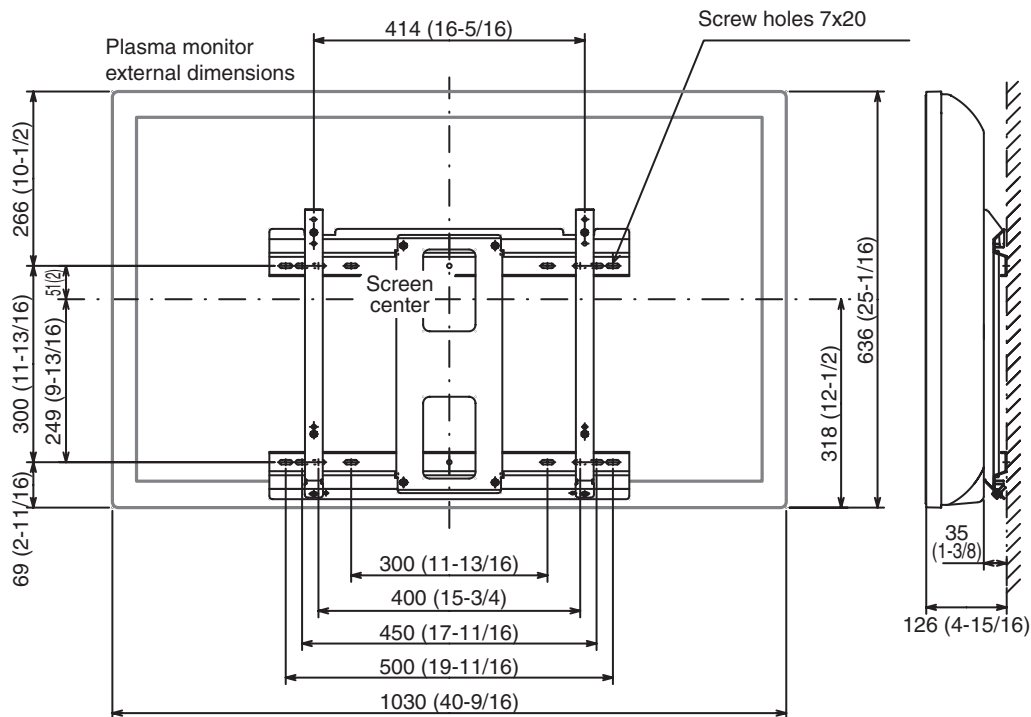
Assembling the wall mounting unit

Using 4 M6x18 screws, assemble the wall mounting unit.



Attaching the wall mounting unit to a wall

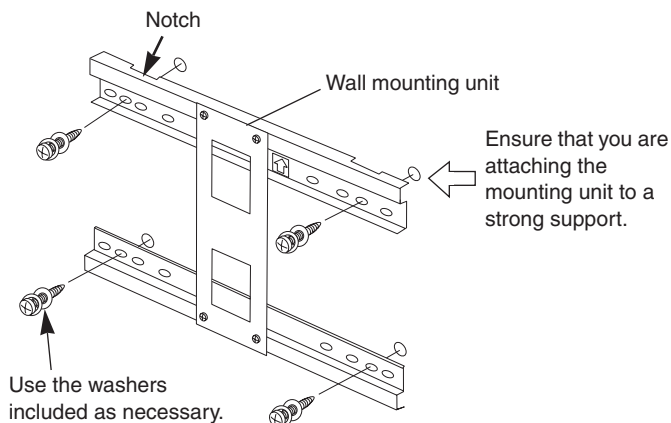
1. Prepare 4 sets of screws or anchors (commercially available) to suit the wall you wish to mount the unit on.
2. Read this installation manual thoroughly, then decide on a suitable location for the plasma monitor.
3. The position of the outer edge and screen of the plasma monitor and screw holes on the wall mounting unit are depicted in the diagram below. Anchor the wall mounting unit and drill screw holes as indicated in the diagram.
 - Check that the wall and screws you want to mount this unit on are strong enough to hold the plasma monitor unit.



Unit: mm (inches)

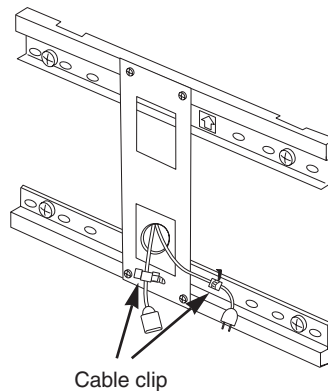
4. Attach the wall mounting unit firmly to the surface of the wall.

- When attaching the wall mounting unit, drill at least 2 deep holes in the wall for the mounting screws to a balanced mounting.



Arranging cables

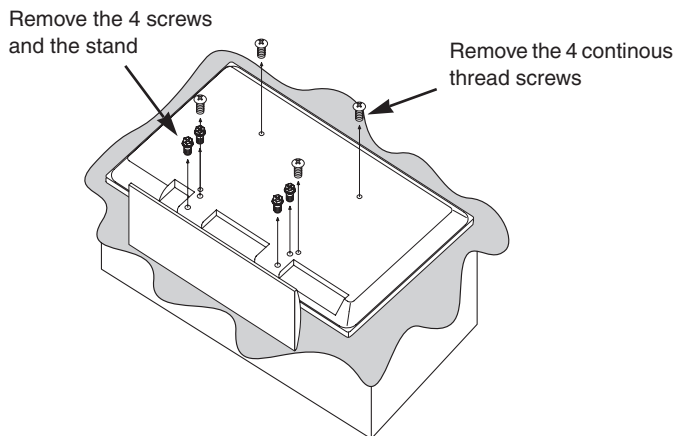
- When arranging power and signal cables on the rear of the unit, use cable clips to prevent damage to the cables.



Attaching mounting fixtures to the plasma display monitor

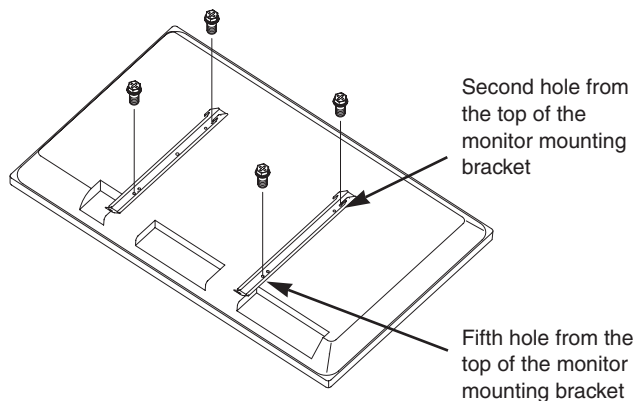
1. Remove the stand

- (1) Remove the 4 screws from the rear of the plasma monitor and then remove the stand.
- (2) Remove the 4 continuous thread screws attaching the earth on the rear cover.



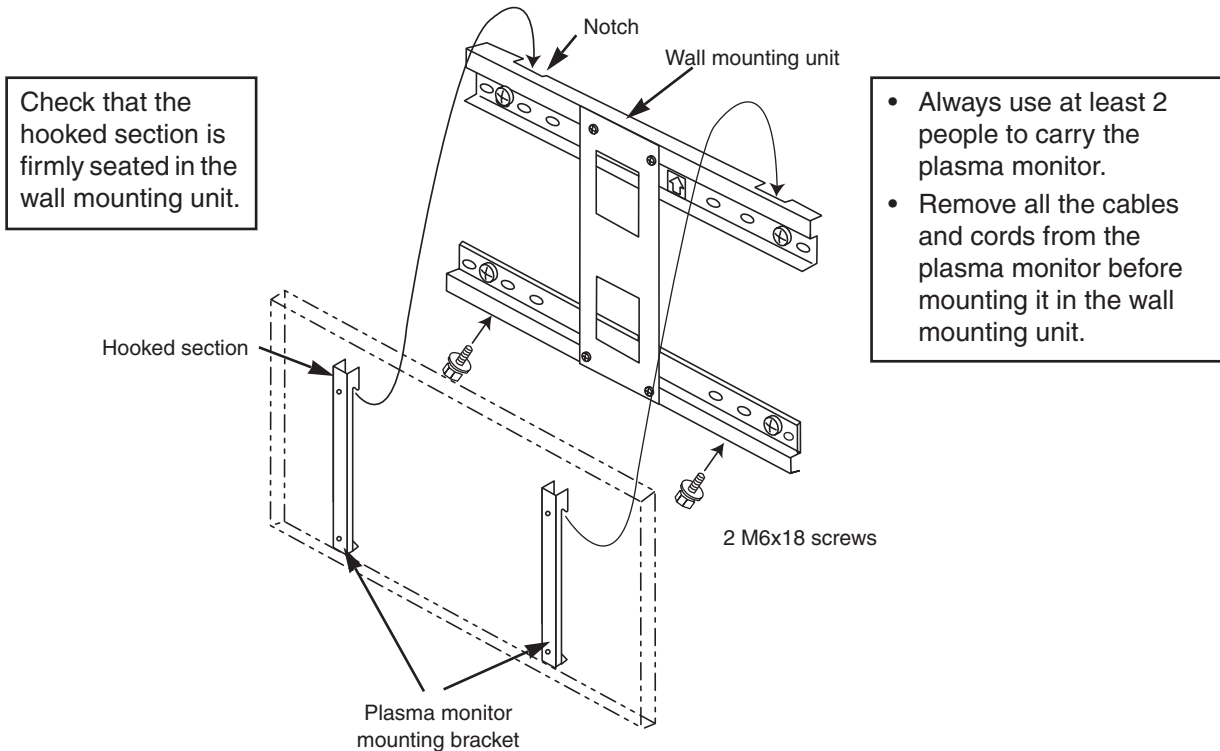
2. Attaching the plasma monitor mounting bracket.

- Use 4 M6x18 screws to attach the monitor mounting rack to the plasma monitor.



Mounting the plasma monitor to the wall mounting unit

- (1) Insert the hooked section on the top of the plasma monitor mounting bracket into the notch in the top of the wall mounting unit and pull it down.
- (2) Use 2 M6x18 screws inserted through the holes in the underside of the mounting bracket to attach it firmly to the wall mounting unit.
- (3) Check that the plasma monitor is firmly attached to the wall, then connect the cables.



Note

Connect speaker cables to the speaker terminals on the rear of the plasma monitor prior to mounting it in the wall mounting unit. Connect the speaker cables to the speakers after mounting the monitor in the mounting unit. For instructions on attaching the speakers, refer to the speaker owner's manual.

Item specifications

Weight : 2.5 kg (5 lbs. 8 oz.)

Main construction material : Steel plate

Surface treatment : Black electrostatic painting

Angle adjustment: Vertical screen position

Merci d'avoir porté votre choix sur cet dispositif d'installation murale.

Veillez lire entièrement ce mode d'emploi afin d'utiliser correctement le produit. Conservez ensuite ce mode d'emploi en lieu sûr afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

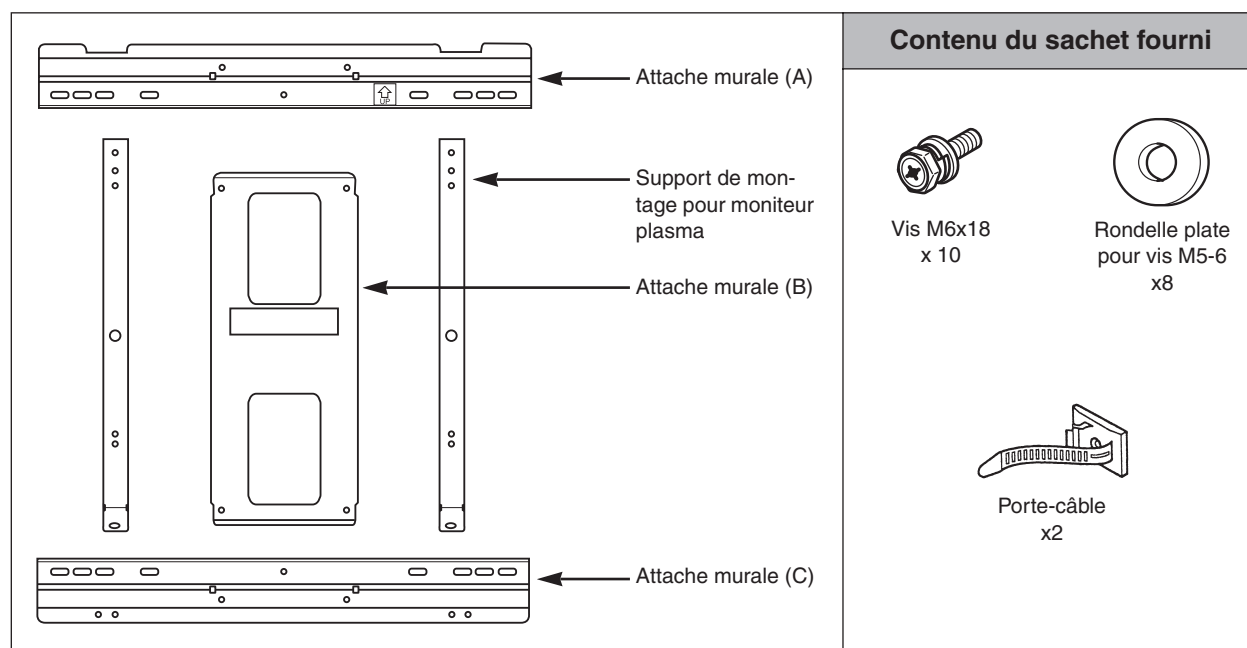
Cet dispositif d'installation murale est conçu exclusivement pour les modèles suivants:

- PDM-4210
- PDM-4210E

- Tout travail d'installation doit être exécuté par un technicien qualifié ou par un revendeur agréé.
- Le client ne doit jamais tenter d'effectuer lui-même cette installation.
- YAMAHA rejette toute responsabilité pour tout dommage ou blessure résultant d'une installation ou manipulation inappropriée.

- Pour monter correctement cet dispositif d'installation murale, veuillez lire entièrement et attentivement ces instructions ainsi que le mode d'emploi du moniteur plasma haute définition avant de commencer l'installation.
- Après l'installation, remettez cette documentation au client en lui demandant de la conserver pour toute référence ultérieure.

Liste des éléments



Attention

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- 1. Suivez scrupuleusement les consignes énoncées dans ce manuel pour monter le moniteur plasma avec cet dispositif d'installation murale.**
Toute erreur de montage pourrait entraîner la chute du moniteur plasma et occasionner des blessures.
- 2. L'installation et le démontage du moniteur plasma requièrent au moins deux personnes.**
Sans la présence d'au moins deux personnes, le moniteur plasma risque de tomber et d'occasionner des blessures.
- 3. Le montage doit supporter le poids du moniteur plasma, de l'appareil d'installation murale et de tout autre matériel à long terme. Le montage doit en outre résister aux vibrations. (Le poids total du moniteur plasma et de l'appareil d'installation murale est d'environ 37kg.)**
Si le montage est incorrect, le moniteur plasma risque de tomber et d'occasionner des blessures.
- 4. Serrez fermement tous les boulons et vis pour obtenir un montage sûr.**
Des vis ou boulons mal serrés pourraient provoquer la chute du moniteur plasma et occasionner des blessures.
- 5. Utilisez exclusivement les pièces fournies avec l'appareil d'installation murale et toute autre pièce spécifiée dans ce manuel.**
L'utilisation d'autres pièces pourrait provoquer la chute du moniteur plasma et occasionner des blessures.
- 6. Ne modifiez pas l'appareil d'installation murale ni aucune des pièces l'accompagnant.**
Toute modification de l'appareil d'installation murale ou des autres pièces pourrait provoquer la chute du moniteur plasma et occasionner des blessures.
- 7. Veillez à conserver un espace suffisant autour du moniteur plasma pour permettre la dissipation de la chaleur produite par l'appareil. Gardez un espace libre d'au moins 10cm sur le dessus, le dessous et les côtés du moniteur plasma.**
Le moniteur plasma est doté d'orifices d'entrée et de sortie d'aération. Toute insuffisance d'espace libre autour du moniteur pourrait causer un incendie.
- 8. N'installez pas le moniteur plasma à proximité de l'évent d'une climatisation ni dans un endroit soumis à des vibrations.**
Ces facteurs pourraient nuire au moniteur et causer un incendie ou une électrocution.
- 9. N'installez pas le moniteur plasma dans un endroit excessivement humide ou poussiéreux.**
L'accumulation de poussière à l'intérieur du moniteur plasma pourrait provoquer un court-circuit constituant un risque d'incendie ou d'électrocution.
- 10. N'installez pas le moniteur plasma en orientant son écran vers le haut ou en biais. Ne l'inclinez pas et ne l'installez pas à l'envers.**
Cela pourrait provoquer une accumulation de chaleur à l'intérieur du moniteur et causer un incendie.

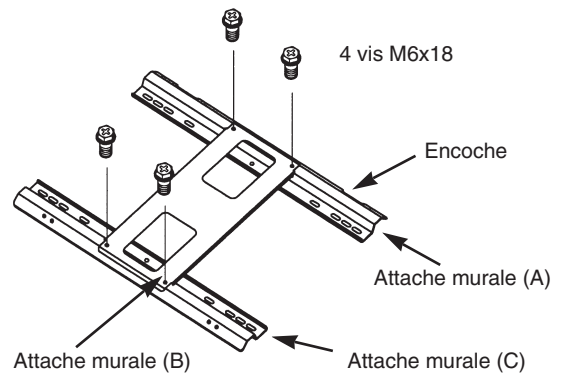
Précautions pour l'installation

- L'appareil d'installation murale est conçu pour fixer le moniteur plasma à un mur vertical. Ne l'installez pas sur une surface inclinée.
- Pour garantir un fonctionnement correct du moniteur plasma, ne l'installez jamais dans des endroits:
 - à proximité de capteurs ou de crépine d'incendie
 - soumis à des vibrations ou des chocs
 - à proximité de câbles haute tension ou de moteurs électriques
 - à proximité directe du flux d'air chaud produit par des appareils de chauffage
- Montez cet appareil d'installation murale en utilisant une méthode adaptée au type de mur en question.
- N'installez jamais le moniteur plasma à proximité d'une source de chaleur.

Installation

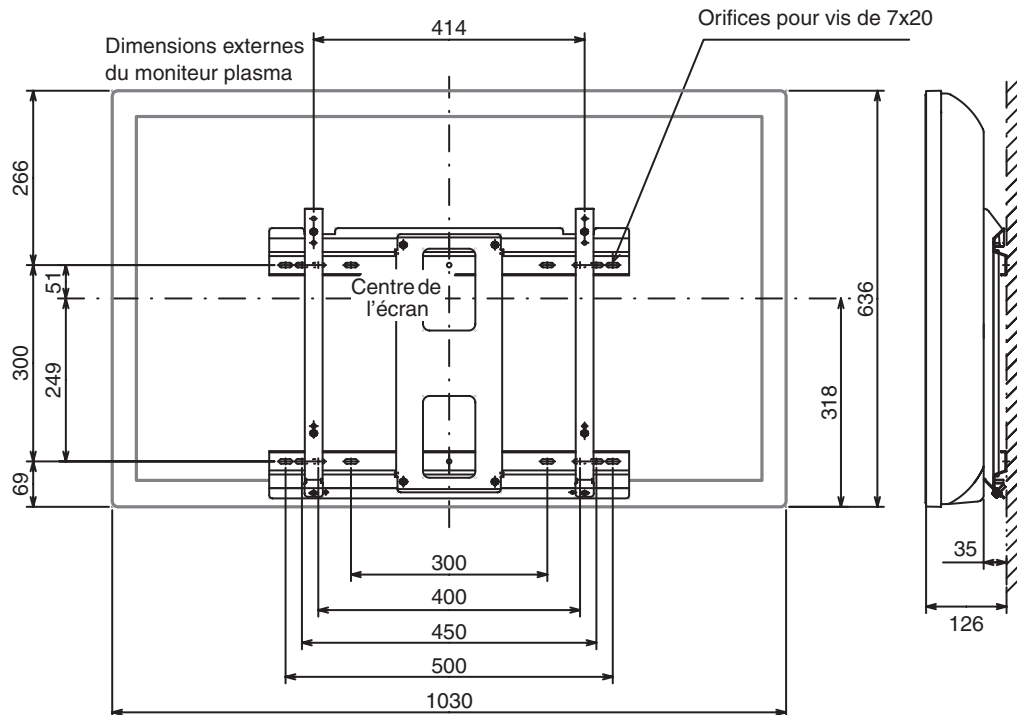
Assemblage de l'appareil d'installation murale

Assemblez l'appareil d'installation murale avec 4 vis M6x18.



Montage de l'appareil d'installation murale

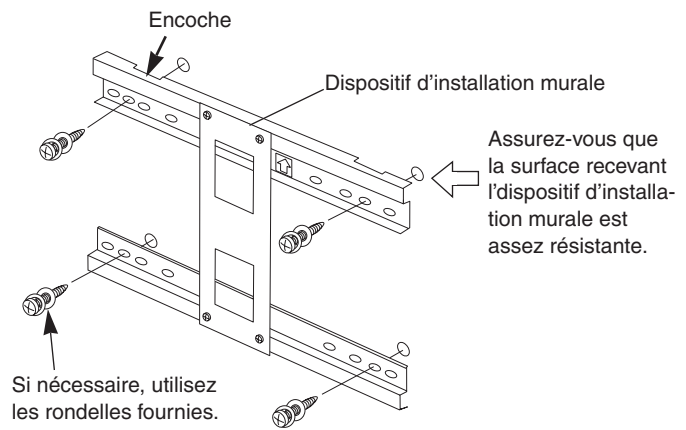
1. Préparez 4 jeux de vis ou de crochets (disponibles dans le commerce) en fonction du mur où vous comptez installer l'ensemble.
 2. Lisez complètement ce manuel d'installation et choisissez l'emplacement de montage approprié pour le moniteur plasma.
 3. Le schéma ci-dessous illustre la position du périmètre extérieur et de l'écran du moniteur ainsi que les orifices des vis sur l'appareil d'installation murale. Posez l'appareil d'installation murale et forez des trous pour les vis comme spécifié sur le schéma.
- Vérifiez que le mur et les vis de montage sont assez résistants pour supporter le poids du moniteur plasma.



Unité: mm

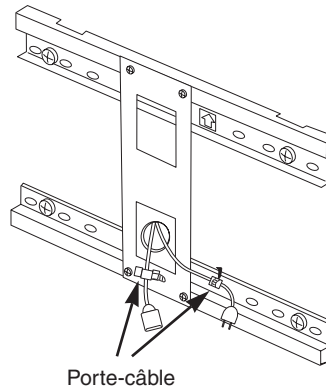
4. Fixez fermement l'appareil d'installation murale à la paroi.

- Pour obtenir un montage correct de l'appareil d'installation murale, forez au moins 2 trous profonds dans le mur pour les vis de fixation.



Acheminement des câbles

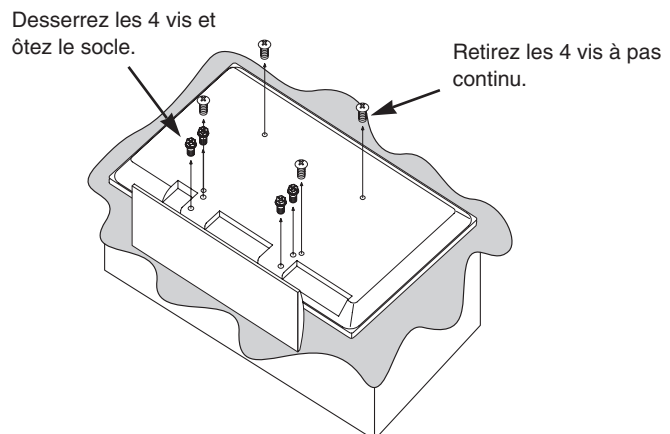
- Acheminez les câbles d'alimentation et de signaux au dos de l'ensemble en les serrant avec les porte-câbles pour éviter tout endommagement.



Montage des fixations sur l'écran plasma

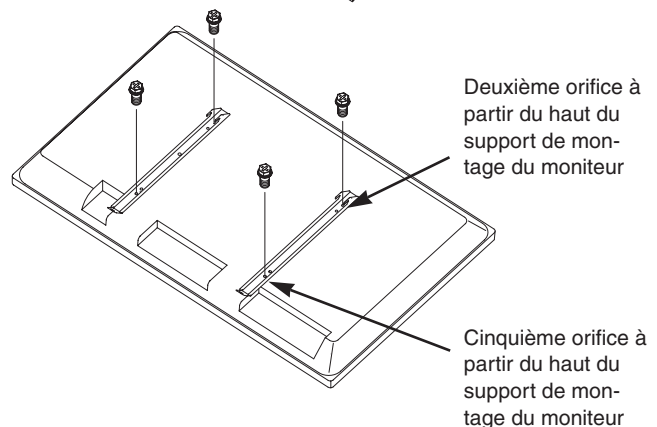
1. Retirez le socle.

- (1) Desserrez les 4 vis au dos du moniteur plasma et retirez le socle.
- (2) Retirez les 4 vis à pas continu au dos du moniteur.



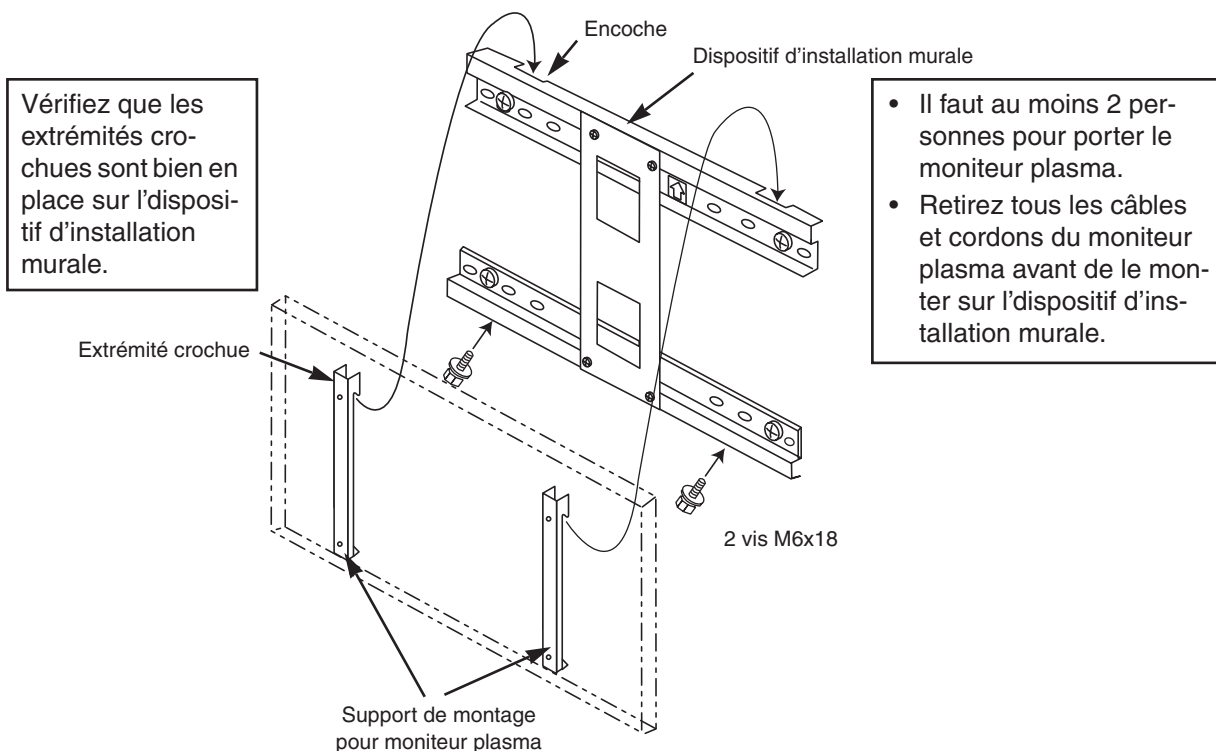
2. Fixez le support de montage pour moniteur plasma.

- Fixez le support de montage sur le moniteur plasma à l'aide de 4 vis M6x18.



Montage du moniteur plasma sur l'appareil d'installation murale

- (1) Glissez les extrémités crochues (sur le dessus du support de montage du moniteur plasma) dans les encoches (en haut de l'appareil d'installation murale) et tirez le support vers le bas.
- (2) Vissez fermement 2 vis M6x18 sur le dessous du support de montage pour le fixer à l'appareil d'installation murale.
- (3) Vérifiez que le moniteur plasma est correctement fixé au mur et branchez les câbles.



Remarque

Branchez les câbles d'enceintes aux prises prévues à cet effet sur le dos du moniteur plasma avant de le fixer à l'appareil d'installation murale. Branchez l'autre extrémité de ces câbles aux enceintes une fois que le moniteur est fixé à l'appareil d'installation murale. Pour en savoir plus sur le montage des enceintes, voyez leur mode d'emploi.

Spécifications

Poids: 2,5kg

Matériau principal: plaque en acier

Traitement: peinture noire électrostatique

Angle de montage: écran en position verticale

Vielen Dank, dass Sie sich für diese Wandhalterungseinheit entschieden haben.

Um sie sachgerecht zu installieren, müssen Sie sich diese Anleitung vollständig durchlesen. Bitte bewahren Sie die Anleitung für die spätere Bezugnahme an einem sicheren Ort auf.

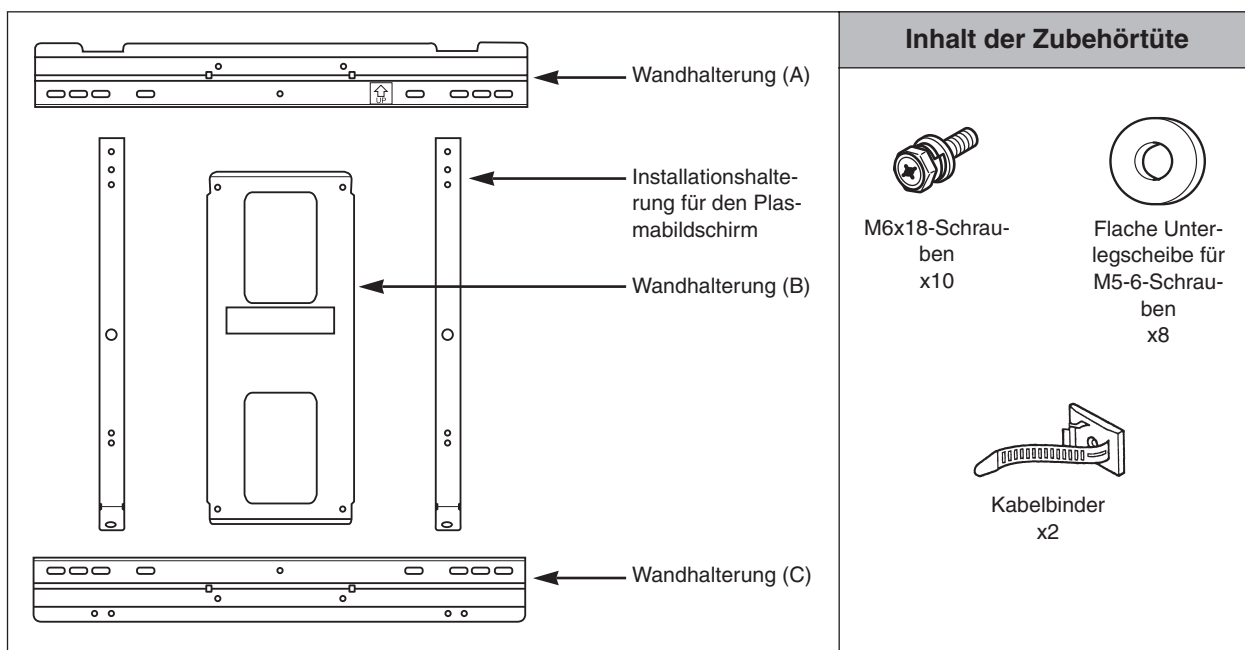
Diese Wandhalterungseinheit ist nur für folgende Modelle geeignet:

- PDM-4210
- PDM-4210E

- Überlassen Sie die Installation einem qualifizierten Installateur oder Ihrem Händler.
- Anwender dürfen die Installation auf keinen Fall selbst vornehmen.
- YAMAHA haftet nicht für Verletzungen oder Schäden, die auf eine unsachgemäße Installation oder Handhabung zurückzuführen sind.

- Vor der Installation der Wandhalterung müssen Sie sich die Anleitung sowie die Bedienungsanleitung des Plasmabildschirms durchlesen, um die Installation ordnungsgemäß auszuführen.
- Bitte geben Sie dieses Heft für die spätere Bezugnahme nach der Installation dem Kunden.

Zubehörteile



Achtung

SICHERHEITSHINWEISE

- 1. Befolgen Sie für die Installation des Plasmabildschirms mit dieser Wandhalterung alle in dieser Anleitung erwähnten Schritte.**
Eine unsachgemäße oder mangelhafte Installation könnte dazu führen, dass der Plasmabildschirm fällt und Verletzungen verursacht.
- 2. Für das Anbringen oder Entfernen des Plasmabildschirms werden zwei Personen benötigt.**
Versuchen Sie nie, den Plasmabildschirm allein anzubringen, weil er sonst fallen und Verletzungen verursachen könnte.
- 3. Die Installation muss so durchgeführt werden, dass der Plasmabildschirm, die Wandhalterung und andere Teile für unbegrenzte Zeit sicher verankert sind. Außerdem muss die Gesamteinheit Erschütterungen aushalten können. (Das Gesamtgewicht des Plasmabildschirms und der Wandhalterungseinheit beträgt ca. 37kg.)**
Bei einer unsachgemäßen Installation könnte der Plasmabildschirm fallen und Verletzungen verursachen.
- 4. Bitte drehen Sie alle Muttern und Schrauben vollständig fest.**
Lockere Schrauben könnten dazu führen, dass der Plasmabildschirm fällt und Verletzungen verursacht.
- 5. Verwenden Sie nur das beiliegende Zubehör bzw. ausdrücklich in dieser Anleitung erwähnte Zusatzteile.**
Bei Verwendung ungeeigneter Teile könnte der Plasmabildschirm fallen und Verletzungen verursachen.
- 6. Versuchen Sie nie, die Wandhalterungseinheit oder das beiliegende Zubehör zu modifizieren.**
Bei Verwendung modifizierter Halterungs- oder anderer Teile könnte der Plasmabildschirm fallen und Verletzungen verursachen.
- 7. Die Installation muss so durchgeführt werden, dass die Wärme des Plasmabildschirms ungehindert entweichen kann. Lassen Sie über, unter und an beiden Seiten des Plasmabildschirms einen Freiraum von mindestens 10cm.**
Der Plasmabildschirm ist mit Lüftungseingängen und Entlüftungsöffnungen ausgestattet. Wenn die Warmluft nicht abgeführt werden kann, besteht Brandgefahr.
- 8. Installieren Sie den Plasmabildschirm niemals in der Nähe einer Klimaanlage oder an einem Ort, der starken Erschütterungen ausgesetzt ist.**
Das könnte nämlich die Funktionstüchtigkeit des Bildschirms beeinflussen und zu Brand bzw. einem Stromschlag führen.
- 9. Installieren Sie den Plasmabildschirm niemals an einem extrem staubigen oder feuchten Ort.**
Staub, der sich im Inneren des Plasmabildschirms ansammelt, könnte zu Brand bzw. einem Stromschlag führen.
- 10. Installieren Sie den Plasmabildschirm niemals umgekehrt, seitlich gedreht oder geneigt.**
Sonst wird er nämlich zu heiß, und dann besteht Brandgefahr.

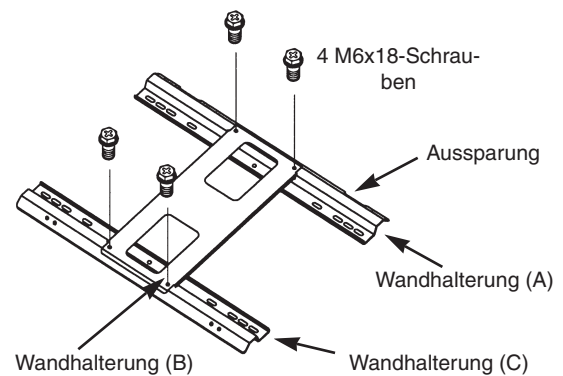
Vorsichtsmaßnahmen für die Installation

- Die Wandhalterungseinheit eignet sich nur für die vertikale Befestigung des Plasmabildschirms an einer Wand. Die Wand darf nicht schräg sein.
- Ein ordnungsgemäßer Betrieb des Plasmabildschirms ist nur gewährleistet, wenn man folgende Installationsorte meidet.
 - In der Nähe von Sprühvorrichtungen oder Sensoren
 - Orte, die starken Schwingungen oder Erschütterungen ausgesetzt sind
 - In der Nähe von Hochspannungskabeln oder elektrischen Motoren
 - In der Nähe von Warmluftschächten eines Heizsystems
- Wählen Sie für die Installation der Wandhalterung ein Befestigungssystem das für die Wandbeschaffenheit geeignet ist.
- Bringen Sie den Plasmabildschirm niemals in der Nähe einer Wärmequelle an.

Installation

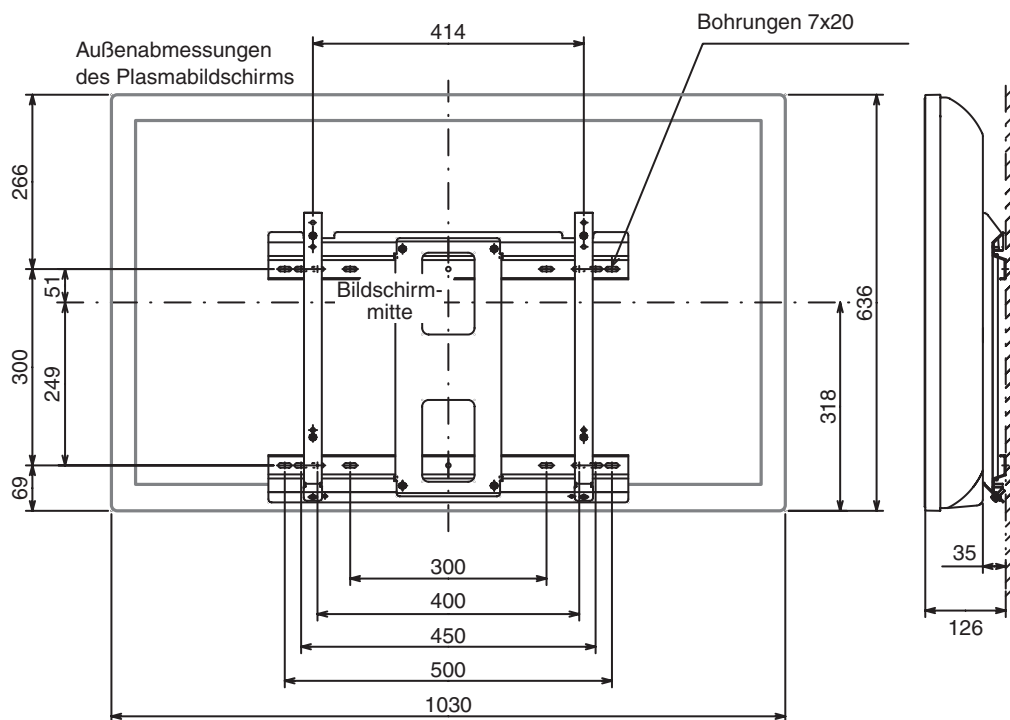
Zusammenbau der Wandhalterungseinheit

Bauen Sie die Wandhalterungseinheit mit 4 M6x18-Schrauben zusammen.



Befestigung der Wandhalterung an der Wand

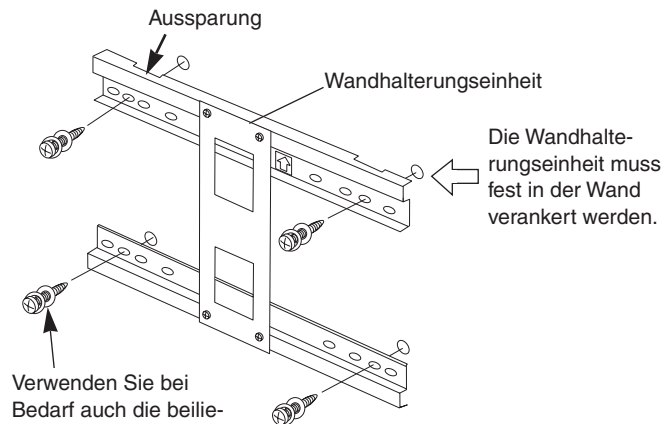
1. Bereiten Sie 4 Schraubensätze oder (handelsübliche) Haken vor, die sich für die Wandbeschaffenheit des Installationsortes eignen.
 2. Lesen Sie sich diese Installationsanleitung sorgfältig durch, um einen geeigneten Installationsort für den Plasmabildschirm zu wählen.
 3. In dem Schema unten sehen Sie die Anordnung des Außenrandes und Bildschirms des Plasmamonitor sowie der Bohrungen für die Schrauben. Verankern Sie die Wandhalterungseinheit und bohren Sie an den gezeigten Stellen Löcher in die Wand.
- Kontrollieren Sie, ob die Wand und Schrauben das Gewicht des Plasmabildschirms aushalten.



Einheit: mm

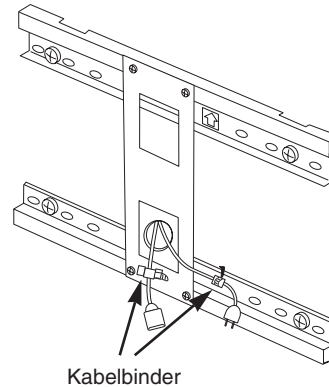
4. Sorgen Sie für eine stabile Befestigung der Wandhalterungseinheit.

- Für die Wandmontage sollten Sie mindestens zwei tiefe Löcher bohren, um einen festen Sitz zu gewährleisten.



Kabelführung

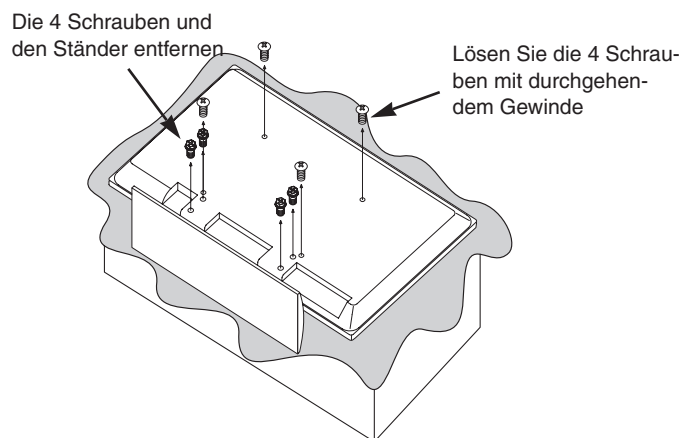
- Für die Installation des Netz- und Signalkabels an der Rückseite der Einheit müssen Sie die Kabelbinder verwenden.



Anbringen des Montagebügels am Plasmabildschirm

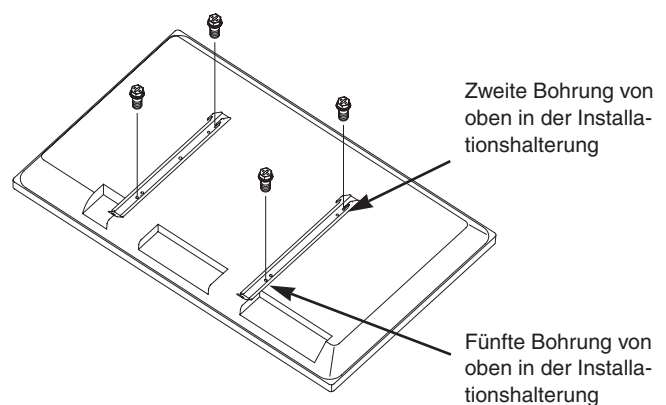
1. Entfernen Sie den Ständer

- (1) Lösen Sie die 4 Schrauben an der Rückseite des Plasmabildschirms und entnehmen Sie den Ständer.
- (2) Lösen Sie die 4 Schrauben mit durchgehendem Gewinde, mit welchen der Sockel an der Rückplatte befestigt ist.



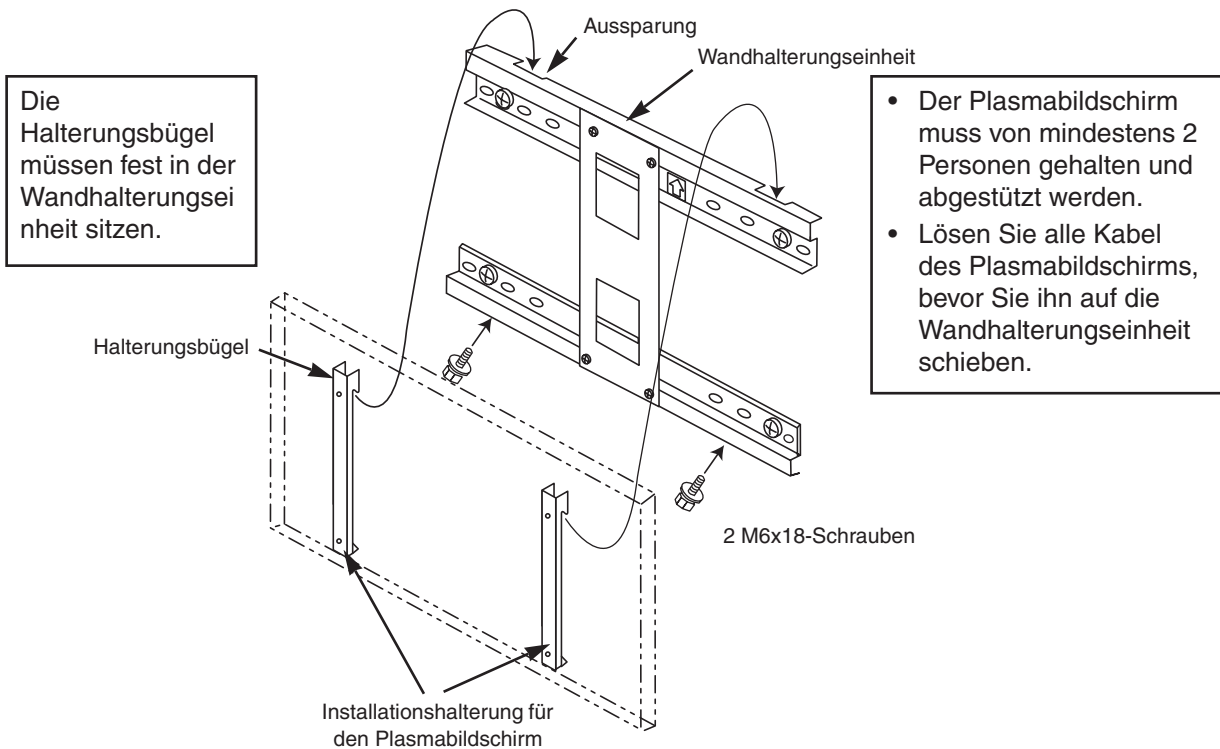
2. Bringen Sie die Installationshalterung am Plasmabildschirm an

- Verwenden Sie 4 M6x18-Schrauben für die Befestigung der Installationshalterung am Plasmabildschirm.



Befestigung des Plasmabildschirms an der Wandhalterungseinheit

- (1) Schieben Sie die Halterungsbügel an der Oberseite der Plasmabildschirm-Installationshalterung in die Aussparungen an der Oberseite der Wandhalterungseinheit und ziehen Sie den Bildschirm nach unten.
- (2) Verwenden Sie 2 M6x18-Schrauben, die Sie von unten in die Wandhalterungseinheit drehen, für die Arretierung des Bildschirms an der Wandhalterungseinheit.
- (3) Kontrollieren Sie, ob der Plasmabildschirm auch wirklich fest sitzt. Schließen Sie danach die Kabel an.



Achtung

Vor der Verankerung in der Wandhalterungseinheit müssen Sie die Lautsprecherkabel auf der Rückseite des Plasmabildschirms anschließen. Verbinden Sie die Lautsprecherkabel erst nach der Verankerung des Bildschirms in der Halterungseinheit mit den Boxen. Hinweise zur Installation der Boxen finden Sie in der Bedienungsanleitung der Boxen.

Technische Daten des Produkts

Gewicht: 2,5kg

Hauptsächlich verwendetes Material: Stahlplatte

Verarbeitung: Schwarze elektrostatische Farbe

Einbauwinkel: Vertikale Bildschirmposition

Tack för inköpet av Yamahas väggmonteringsssats.

Läs igenom denna monteringsanvisning noga för att tillförsäkra korrekt användning. Spara monteringsanvisningen för framtida behov.

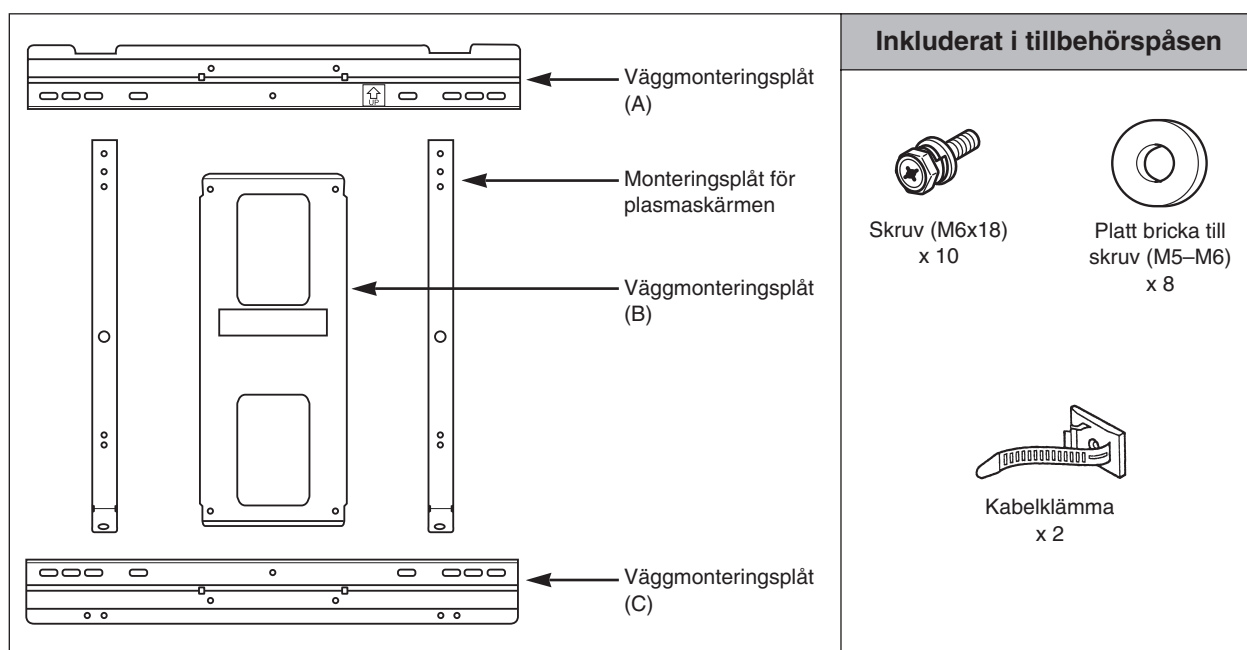
Väggmonteringsssatsen PWK-242 är endast avsedd att användas till någon av följande modeller:

- PDM-4210
- PDM-4210E

- Allt monteringsarbete måste utföras av en kvalificerad leverantör eller återförsäljare.
- Kunden bör aldrig själv försöka utföra detta monteringsarbete.
- YAMAHA påtar sig inget som helst ansvar för eventuella personskador eller materiella skador som uppstått till följd av felaktig montering eller hantering.

- Se till att läsa igenom denna monteringsanvisning och plasmaskärmens bruksanvisning noggrant, innan väggmonteringsssatsen används, för att tillförsäkra korrekt montering.
- Överlämna monteringsanvisningen till kunden för eventuellt framtida behov efter att monteringen är klar.

Medföljande delar



Observera

Säkerhetsföreskrifter

- Följ alltid de instruktioner som ges i denna monteringsanvisning vid montering av plasmaskärmen med hjälp av väggmonteringssatsen.**
Felaktig eller bristfällig montering kan resultera i att plasmaskärmen ramlar ner och att någon skadas.
- Minst två personer krävs för montering och demontering av plasmaskärmen.**
Om inte två personer finns tillgängliga kan det hända att plasmaskärmen ramlar ner och att någon skadas.
- Monteringen måste vara tillräckligt stadig för att kunna bära den sammanlagda tyngden hos plasmaskärmen, väggmonteringssatsen och övriga tillbehör på obestämd tid och dessutom kunna motstå vibrationer. (Plasmaskärmen och monteringsatsen väger tillsammans cirka 37 kg.)**
Bristfällig montering kan resultera i att plasmaskärmen ramlar ner och att någon skadas.
- Dra åt alla bultar och skruvar ordentligt för att tillförsäkra säkerheten.**
Löst sittande skruvar kan resultera i att plasmaskärmen ramlar ner och att någon skadas.
- Använd endast de delar som följer med väggmonteringssatsen och andra delar som anges i denna monteringsanvisning.**
Användning av andra delar kan resultera i att plasmaskärmen ramlar ner och att någon skadas.
- Modifiera inte väggmonteringssatsen eller någon av de delar som följer med väggmonteringssatsen.**
Modifiering av väggmonteringssatsen eller någon medföljande del kan resultera i att plasmaskärmen ramlar ner och att någon skadas.
- Se till att lämna tillräckligt stort utrymme runt plasmaskärmen för den värme som plasmaskärmen avger. Lämna minst 10 centimeters mellanrum ovanför, under och vid sidorna av plasmaskärmen.**
Plasmaskärmen har ventilationsöppningar för intagning och utsläppning av luft. Underlåtenhet att sörja för tillräckligt stort ventilationsutrymme runt plasmaskärmen kan förorsaka brand.
- Montera inte plasmaskärmen intill en luftkonditioneringsventil eller på en plats som utsätts för vibrationer.**
Sådana förhållanden kan ha skadlig effekt på plasmaskärmen och kan förorsaka brand eller elektriska stötar.
- Montera inte plasmaskärmen på en plats där det är mycket dammigt eller fuktigt.**
Damm som samlas inuti plasmaskärmen kan förorsaka kortslutning som i sin tur kan orsaka brand eller elektriska stötar.
- Montera inte plasmaskärmen vänd uppåt, åt sidan eller uppochner eller i lutande läge.**
Sådan montering kan leda till överhettning inuti plasmaskärmen, vilket kan orsaka brand.

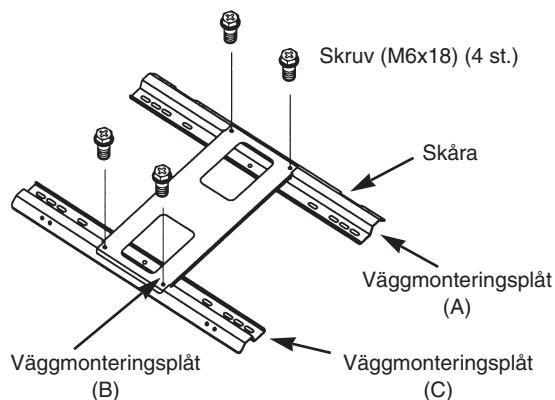
Försiktighetsåtgärder vid montering

- Väggmonteringssatsen är avsedd för montering av plasmaskärmen på en lodrät vägg. Montera inte plasmaskärmen på en lutande yta.
- Undvik att montera plasmaskärmen på någon av följande platser för att tillförsäkra dess korrekta funktion:
 - intill en sprinkler eller en sensor,
 - på en plats där den kan utsättas för vibrationer eller stötar,
 - i närheten av en högspänningsledning eller en elmotor,
 - på en plats där den utsätts för varm luft från en värmekälla.
- Använd en lämplig fästmetod enligt väggtypen ifråga vid montering av väggmonteringssatsen på väggen.
- Montera inte plasmaskärmen på en alltför varm plats.

Montering

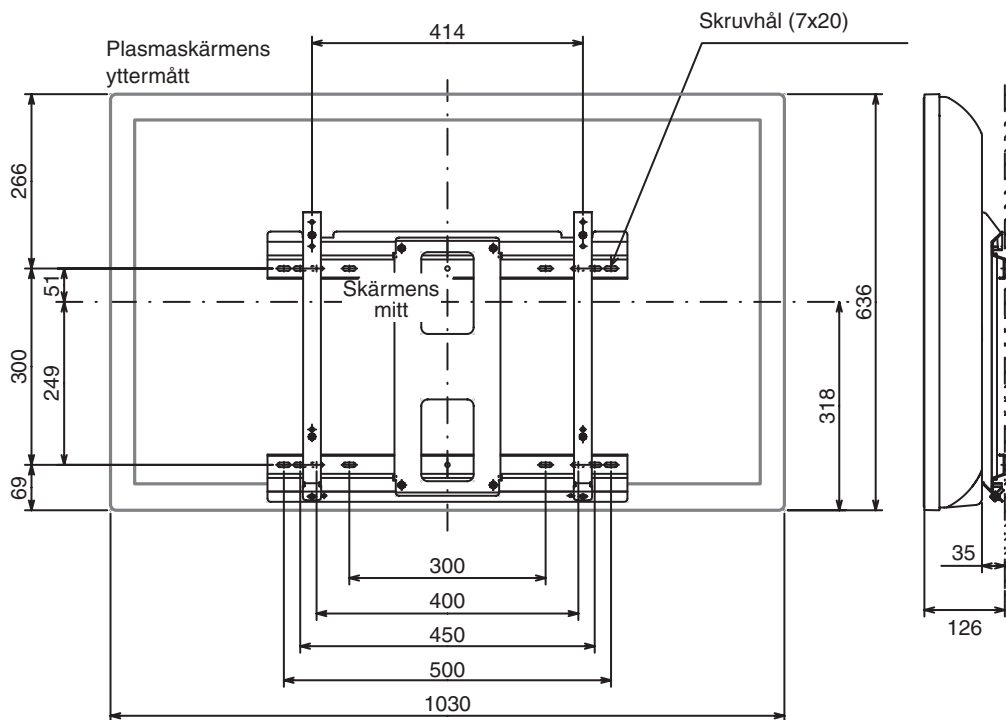
Hopsättning av väggmonteringsplåtarna

Använd fyra av de medföljande skruvarna (M6x18) och sätt ihop väggmonteringsplåtarna enligt bilden.



Fastsättning av väggmonteringsplåtarna på en vägg

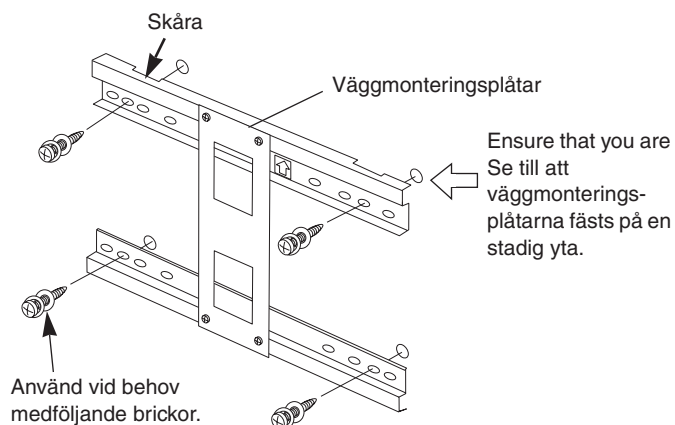
1. Förbered fyra stycken skruvar eller ankarbultar (tillval) som passar för den vägg som plasmaskärmen ska monteras på.
 2. Läs noggrant igenom denna monteringsanvisning och bestäm därefter en lämplig plats för plasmaskärmens montering.
 3. Plasmaskärmens ytterkanter och själva skärmens placering i förhållande till skruvhålen på väggmonteringsplåtarna framgår av skissen nedan. Förankra väggmonteringsplåtarna och borra skruvhål enligt skissen.
- Kontrollera att den vägg och de skruvar som är tänkta att användas är tillräckligt starka för att kunna bära plasmaskärmen.



Enhet: mm

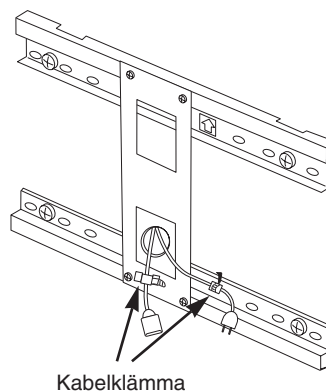
4. Skruva fast väggmonteringsplåtarna ordentligt i väggen.

- Borra åtminstone två djupa skruvhål i väggen för att uppnå en balanserad montering vid festsättning av väggmonteringsplåtarna på väggen.



Kabeldragning

- Använd kabelklämmor vid dragning av nätkabel och signalkabel till plasmaskärmens baksida för att undvika att kablarna skadas.



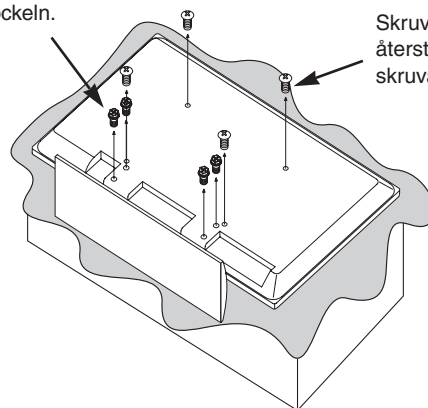
Fastsättning av monteringsplåtar på plasmaskärmen

1. Ta loss sockeln.

- (1) Skruva loss de fyra skruvarna från baksidan på plasmaskärmen och ta sedan loss sockeln.
- (2) Skruva loss de fyra återstående gängskruvarna för jordanslutning på plasmaskärmens baksida.

Skruva loss de fyra skruvarna och ta loss sockeln.

Skruva loss de fyra återstående gängskruvarna.

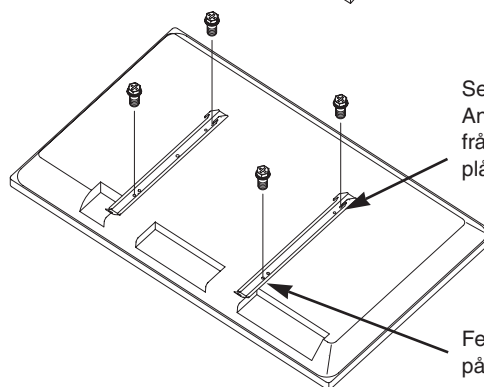


2. Skruva fast monteringsplåtarna på plasmaskärmen.

- Använd fyra av de medföljande skruvarna (M6x18) och fäst monteringsplåtarna på plasmaskärmen enligt bilden.

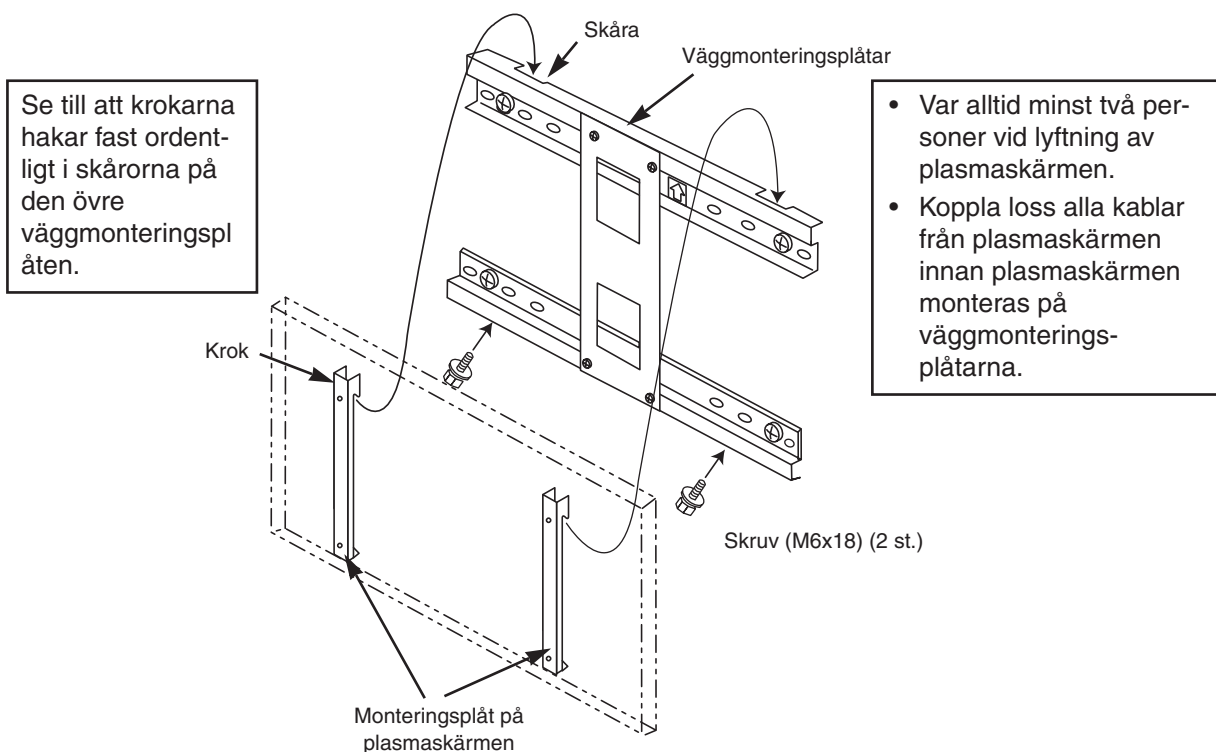
Second hole from Andra hålet uppifrån på monteringsplåten

Femte hålet uppifrån på monteringsplåten



Montering av plasmaskärmen på väggmonteringsplåtarna

- (1) Anpassa krokarna högst upp på plasmaskärmens monteringsplåtar till skårorna på den övre väggmonteringsplåten och sänk ner plasmaskärmen.
- (2) För in skruvarna (M6x18) genom hålen på monteringsplåtarnas undersida och skruva i dem i den nedre väggmonteringsplåten.
- (3) Kontrollera att plasmaskärmen sitter fast ordentligt i väggen och anslut därefter kablarna.



Notera

Anslut högtalarkablar till högtalarutgångarna på plasmaskärmens baksida innan plasmaskärmen monteras på väggmonteringsplåtarna. Anslut högtalarkablarna till högtalarna efter att plasmaskärmen har monterats på väggmonteringsplåtarna. Angående montering av högtalare hänvisas till högtalarnas bruksanvisning.

Tekniska data

Vikt: 2,5 kg

Huvudsakligt material: Stålplåt

Ytbehandling: Svart elektrostatisk målning

Vinkling: Skärmen i lodrätt läge

Gracias por adquirir la unidad de montaje en pared.

Para asegurar un uso correcto, lea este manual de instrucciones atentamente. Después de leerlo, guárdelo en un lugar seguro para futuras consultas.

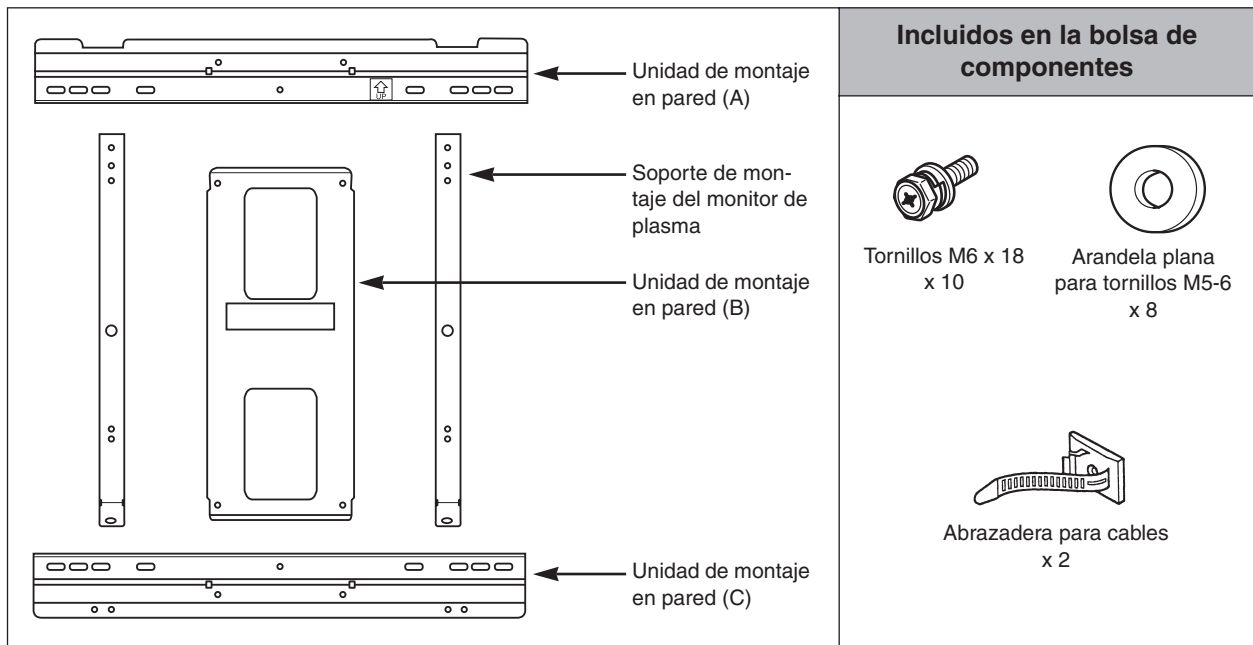
Esta unidad de montaje en pared sólo se puede utilizar con los siguientes modelos:

- PDM-4210
- PDM-4210E

- Todo el trabajo de la instalación lo tiene que realizar un instalador cualificado o personal de la empresa distribuidora.
- El cliente nunca debería llevar a cabo este trabajo de instalación.
- YAMAHA no se responsabiliza de las lesiones o daños que puedan producirse debido a una instalación y manejo indebidos.

- Antes de instalar la unidad de montaje en pared, lea atentamente estas instrucciones y el manual del usuario del monitor de plasma para asegurar que la instalación se realiza correctamente.
- Después de la instalación, entregue las instrucciones al cliente para posibles consultas.

Lista de los componentes



Precaución

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- 1. Siga siempre las instrucciones de este manual cuando instale el monitor de plasma con la unidad de montaje en pared.**
Una instalación indebida o inadecuada podría hacer que el monitor de plasma cayera y que causara lesiones a alguien.
- 2. Se necesitan dos o más personas para instalar y desinstalar el monitor de plasma.**
Si no participan dos o más personas, el monitor de plasma podría caer y causar lesiones a alguien.
- 3. La instalación debe ser lo suficientemente segura como para aguantar el peso del monitor de plasma, la unidad de montaje en pared y otro hardware por tiempo indefinido y también tiene que ser lo suficientemente segura como para aguantar vibraciones. (El peso total del monitor de plasma y la unidad de montaje en pared es de unos 37kg).**
Si la instalación es inadecuada, el monitor de plasma podría caer y lesionar a alguien.
- 4. Para más seguridad, apriete todos los pernos y tornillos firmemente.**
Los tornillos flojos podrían hacer que el monitor de plasma se cayera y causara lesiones a alguien.
- 5. Utilice sólo las partes incluidas con la unidad de montaje en pared y las partes que estén indicadas en este manual.**
La utilización de otras partes podría hacer que el monitor de plasma se cayera y lesionara a alguien.
- 6. No modifique la unidad de montaje en pared ni los distintos elementos de la misma.**
Si modifica la unidad de montaje en pared o alguno de sus componentes el monitor de plasma podría caer y lesionar a alguien.
- 7. Deje espacio libre suficiente alrededor de la unidad para permitir la disipación del calor generado por el monitor de plasma. Deje libres como mínimo unos 10 cm. Por la parte superior, la parte inferior y por los lados del monitor de plasma.**
El monitor de plasma dispone de orificios de entrada y salida de aire. Si no deja el espacio suficiente alrededor de la unidad podría llegar a provocar fuego.
- 8. No instale el monitor de plasma cerca del aire acondicionado o en un lugar expuesto a vibraciones.**
Estas condiciones podrían tener un efecto adverso en el monitor y podrían provocar fuego o descargas eléctricas.
- 9. No instale el monitor de plasma en un lugar expuesto a altos niveles de polvo o humedad.**
El polvo que se acumula en el interior del monitor de plasma podría provocar un cortocircuito que a la vez podría provocar fuego o descargas eléctricas.
- 10. No instale el monitor de plasma boca arriba, de lado, boca abajo, inclinado ni en ángulo.**
Si lo hiciera, el calor podría acumularse en el interior del monitor y provocar fuego.

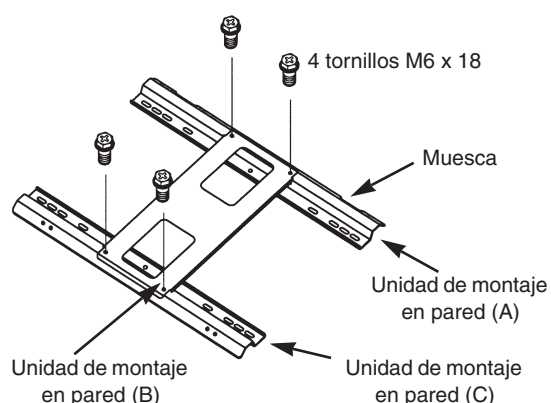
Precauciones para la instalación

- La unidad de montaje en pared se tiene utilizar para instalar el monitor de plasma en una pared vertical. No instale la unidad en una superficie inclinada.
- Para asegurar un funcionamiento correcto del monitor de plasma, no lo instale en ninguno de los siguientes lugares:
 - Cerca de aspersores o sensores
 - Lugares expuestos a vibraciones o golpes
 - Cerca de cables de alto voltaje o de motores eléctricos
 - Lugares en contacto directo con el aire expulsado por equipos de calefacción
- Al instalar esta unidad de montaje en pared, utilice un mecanismo de fijación adecuado al tipo de pared.
- No instale el monitor de plasma en lugares en que la temperatura sea elevada.

Instalación

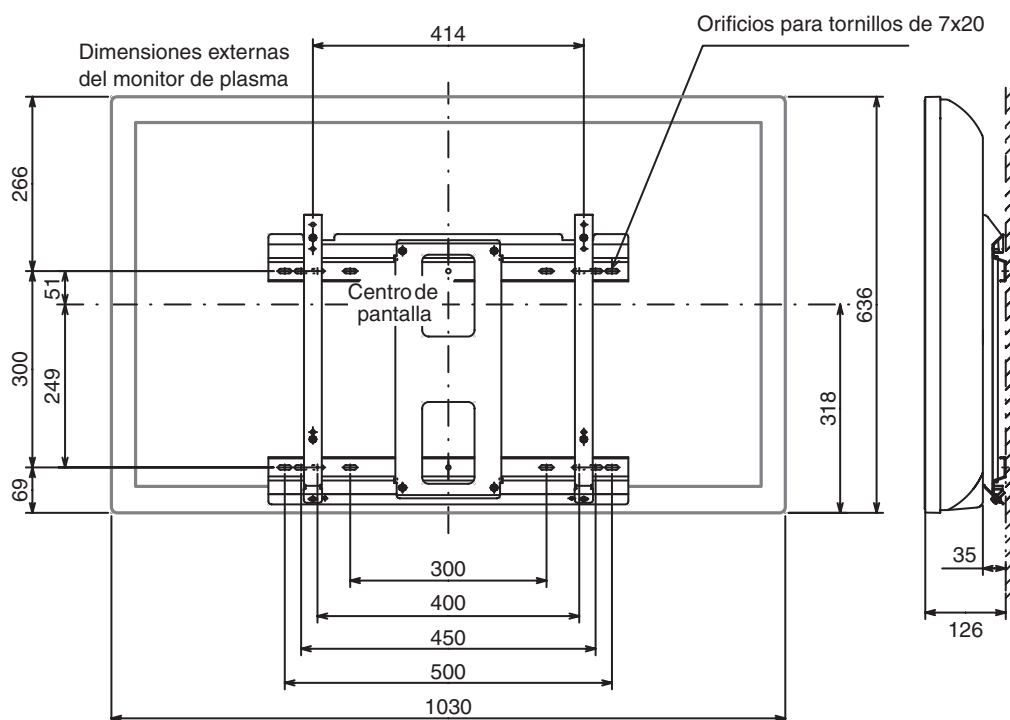
Instalar la unidad de montaje en pared

Con 4 tornillos M6 x 18, instale la unidad de montaje en pared.



Instalar la unidad de montaje en pared sobre una pared

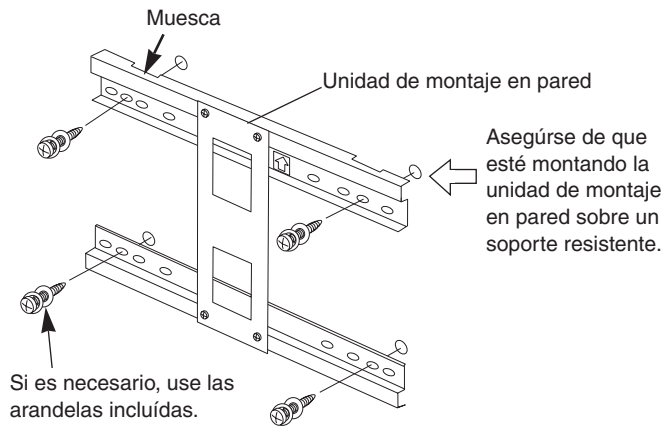
1. Prepare 4 grupos de tornillos o anclajes (disponibles en el mercado) para que se adapten al tipo de pared sobre la que va a instalar la unidad.
 2. Lea con atención este manual de instalación y luego seleccione un lugar adecuado para instalar este monitor de plasma.
 3. La posición del borde externo del monitor de plasma así como las posiciones de los orificios para los tornillos sobre la unidad de montaje en pared se indican en el diagrama siguiente. Presente la unidad de montaje en pared y taladre los orificios para los tornillos tal como se indica en diagrama indicado a continuación.
- Compruebe que tanto la pared como los tornillos que va utilizar para instalar esta unidad sean lo suficientemente resistentes como para sostener la unidad del monitor de plasma.



Unidad: mm

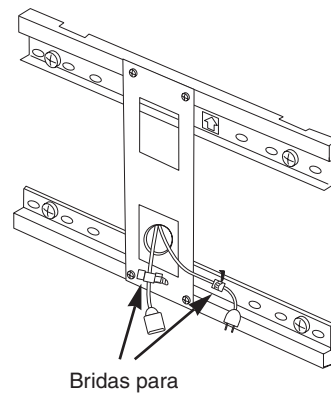
4. Sujete la unidad de montaje en pared firmemente contra la superficie de la pared.

- Al instalar la unidad de montaje en pared, taladre en la pared al menos dos orificios con profundidad suficiente como para asegurar un montaje resistente.



Disposición de los cables

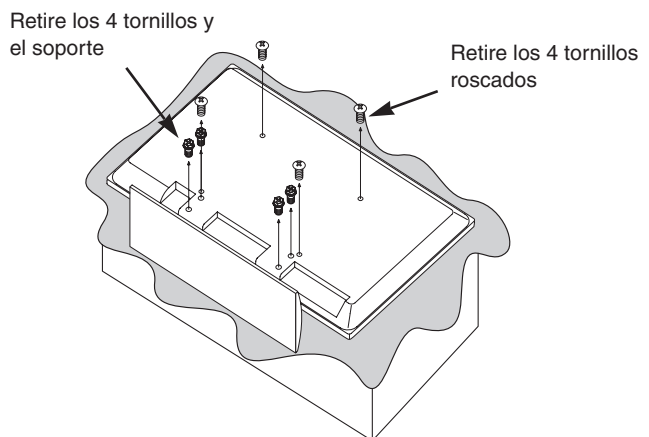
- Cuando distribuya los cables de alimentación y de señal en la parte posterior de la unidad, use bridas para cables para no dañar los cables.



Colocar los elementos de montaje en el monitor de la pantalla de plasma

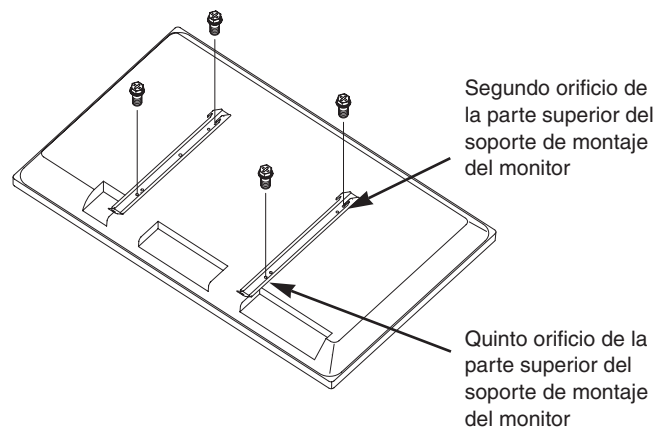
1. Retire el soporte

- (1) Retire los 4 tornillos de la parte posterior del monitor de plasma y a continuación retire el soporte.
- (2) Retire los 4 tornillos que fijan la conexión a tierra en la cubierta posterior.



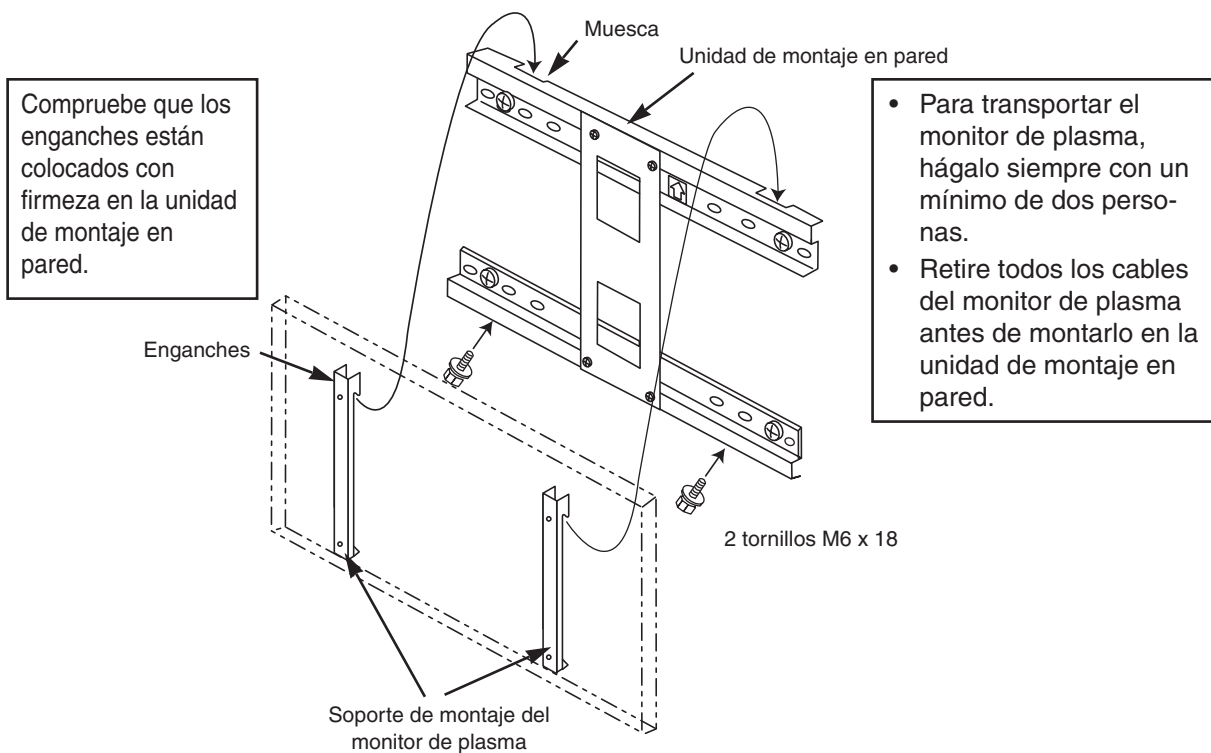
2. Instalar el soporte de montaje del monitor de plasma.

- Utilice 4 tornillos M6 x 18 para instalar el rack de montaje del monitor en el monitor de plasma.



Instalar el monitor de plasma en la unidad de montaje en pared

- (1) Inserte los enganches en la parte superior del soporte de montaje del monitor de plasma por las muescas de la parte superior de la unidad de montaje en pared y deslícelos hacia abajo.
- (2) Utilice 2 tornillos M6 x 18 que se insertarán por los orificios de la parte inferior del soporte de montaje para instalarlo firmemente a la unidad de montaje en pared.
- (3) Compruebe que el monitor de plasma está firmemente fijado contra la pared, y a continuación conecte los cables.



Nota

Conecte los cables de los altavoces a los terminales de altavoz de la parte posterior del monitor de plasma antes de colocarlo en la unidad de montaje en pared. Después de colocar el monitor en la unidad de montaje, conecte los cables de los altavoces en los altavoces. Para más instrucciones acerca de la instalación de los altavoces, consulte el manual del usuario de los altavoces.

Especificaciones de la unidad

Peso: 2,5 kg

Material de construcción principal: Plancha de acero

Tratamiento superficial: Recubrimiento electrostático negro

Ajuste de ángulo: Posición de la pantalla vertical



©2003 YAMAHA CORPORATION All rights reserved.

YAMAHA ELECTRONICS CORPORATION, USA 6660 ORANGETHORPE AVE., BUENA PARK, CALIF. 90620, U.S.A.
YAMAHA CANADA MUSIC LTD. 135 MILNER AVE., SCARBOROUGH, ONTARIO M1S 3R1, CANADA
YAMAHA ELECTRONIK EUROPA G.m.b.H. SIEMENSSTR. 22-34, 25462 RELLINGEN BEI HAMBURG, F.R. OF GERMANY
YAMAHA ELECTRONIQUE FRANCE S.A. RUE AMBROISE CROIZAT BP70 CROISSY-BEAUBOURG 77312 MARNE-LA-VALLEE CEDEX02, FRANCE
YAMAHA ELECTRONICS (UK) LTD. YAMAHA HOUSE, 200 RICKMANSWORTH ROAD WATFORD, HERTS WD18 7GQ, ENGLAND
YAMAHA SCANDINAVIA A.B. J A WETTERGRENS GATA 1, BOX 30053, 400 43 VÄSTRA FRÖLUNDA, SWEDEN
YAMAHA MUSIC AUSTRALIA PTY, LTD. 17-33 MARKET ST., SOUTH MELBOURNE, 3205 VIC., AUSTRALIA

YAMAHA CORPORATION
Printed in Japan © 3023574